

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 165

Wednesday, September 12, 2007 / Le mercredi 12 septembre 2007

1097

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale*.

Orders in Council

NOTICE

Orders In Council issued during the month of
July 2007

July 5, 2007

2007-243	Appointment: Coroner under the <i>Coroners Act</i>
2007-244	Appointments: Members to the St. Thomas University Foundation Board of Trustees
2007-245	Appointment: Member of the Labour and Employment Board
2007-246	Appointments: Members of the Major Project Advisory Committee

Décrets en conseil

AVIS

Décrets en conseil pris durant le mois de
juillet 2007

Le 5 juillet 2007

2007-243	Nominations : coroner en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i>
2007-244	Nominations : membres du conseil des fiduciaires de la Fondation de St. Thomas University
2007-245	Nomination : membre de la Commission du travail et de l'emploi
2007-246	Nominations : membres du Comité consultatif des projets majeurs

2007-247	Supply and Services Minister to convey property located in the County of Westmorland to Carl Kelly and Catherine Kelly	2007-247	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à céder à Carl Kelly et Catherine Kelly un bien situé dans le comté de Westmorland
2007-248	Natural Resources Minister to transfer the administration and control of lands located in the County of Gloucester to Her Majesty in right of Canada	2007-248	Ministre des Ressources naturelles autorisé à transférer à Sa Majesté du chef du Canada la gestion et le contrôle de biens-fonds situés dans le comté de Gloucester
2007-249	Appointments: Reviewing Officers under the <i>Law Society Act</i>	2007-249	Nominations : agents de contrôle en vertu de la <i>Loi sur le Barreau</i>
July 12, 2007		Le 12 juillet 2007	
2007-251	Order in Council 2007-196 amended	2007-251	Modification du décret en conseil 2007-196
2007-252	Appointment: Registrar General of Vital Statistics	2007-252	Nomination : registraire générale des statistiques de l'état civil
2007-253	Regulation 84-133 - <i>Hunting Regulation - Fish and Wildlife Act</i> amended	2007-253	Modification du Règlement 84-133 intitulé <i>Règlement sur la chasse - Loi sur le poisson et la faune</i>
2007-254	Regulation 94-157 - <i>General Regulation - Public Purchasing Act</i> amended	2007-254	Modification du Règlement 94-157 intitulé <i>Règlement général - Loi sur les achats publics</i>
2007-255	Regulation made under the <i>Public Service Labour Relations Act - Schedule of Act Regulation</i>	2007-255	Établissement du <i>Règlement concernant l'annexe de la Loi - Loi relative aux relations de travail dans les services publics</i>
2007-256	Regulation 85-68 - <i>Right to Information Regulation - Right to Information Act</i> amended	2007-256	Modification du Règlement 85-68 intitulé <i>Règlement sur le droit à l'information - Loi sur le droit à l'information</i>
2007-257	Regulation 95-61 - <i>General Regulation - Family Income Security Act</i> amended	2007-257	Modification du Règlement 95-61 intitulé <i>Règlement général - Loi sur la sécurité du revenu familial</i>
2007-258	Transportation Minister to issue an access permit to Bernard Mulhern permitting access to Route 102, a Level IV controlled access highway	2007-258	Ministre des Transports autorisé à accorder à Bernard Mulhern un permis d'accès à la route 102, une route à accès limité de niveau IV
2007-259	Transportation Minister to issue an access permit to Laurie Dunham and Amy Bushby permitting access to Route 102, a Level IV controlled access highway	2007-259	Ministre des Transports autorisé à accorder à Laurie Dunham et Amy Bushby un permis d'accès à la route 102, une route à accès limité de niveau IV
2007-260	Business New Brunswick Minister to provide financial assistance to Atlantic Yarns Inc.	2007-260	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder une aide financière à Atlantic Yarns Inc.
2007-261	Business New Brunswick Minister to provide financial assistance to Atlantic Fine Yarns Inc.	2007-261	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à accorder une aide financière à Atlantic Fine Yarns Inc.
2007-262	Appointments: Members of the New Brunswick Police Commission	2007-262	Nominations : membres de la Commission de police du Nouveau-Brunswick
2007-263	Appointment: Medical Officer of Health	2007-263	Nomination : médecin-hygiéniste
2007-264	Appointment: Governor of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery	2007-264	Nomination : membre du conseil d'administration de la Galerie d'art Beaverbrook

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Sackville Beltech NB Canada Ltd.	Sackville	633040	2007	08	13
633355 N.B. INC.	Dieppe	633355	2007	08	10
DR. SYED M.J. AKHTER PROFESSIONAL CORPORATION	Moncton	633356	2007	08	16
633357 N.B. INC.	Saint John	633357	2007	08	10
ABSC FURNISHINGS INC.	Fredericton	633359	2007	08	11
THEODORE DEVELOPMENT INC.	Cap-Pelé	633362	2007	08	12
INVESTISSEMENTS JP CARON & FILS INC.	Dieppe	633364	2007	08	13
PIZZA CHAMPLAIN INC.	Dieppe	633365	2007	08	13
DR. LOUIS MENARD P.C. INC.	Caraquet	633379	2007	08	13
CLOVER VALLEY INSULATION INC.	Clover Valley	633380	2007	08	13
633381 N.B. Inc.	Fredericton	633381	2007	08	13
Auberge du Soleil Ltée./Ltd.	Shediac	633382	2007	08	14
Rite-Line Transportation Inc.	Centreville	633383	2007	08	14
BRIDEAU CONSULTING LTD.	Rothsay	633384	2007	08	14
AFG Security Solutions, Inc.	Riverview	633385	2007	08	14
Pantec Technologies (Atlantic) Inc.	Moncton	633391	2007	08	14
LAVAGE D'AUTO SUPER INC.	Petit-Rocher	633394	2007	08	14
CLARK'S PINE STREET RESIDENCE LIMITED	Fredericton	633395	2007	08	14
RDM CONSTRUCTION LTD.	Moncton	633397	2007	08	15
Moi Mon Prof Inc.	Bathurst	633398	2007	08	15
Olusegun Omoseni Professional Corporation	Fredericton	633400	2007	08	15
ENTH DEGREE INC.	Quispamsis	633401	2007	08	15
Fred's Bakery (2007) Ltd.	Robichaud	633403	2007	08	15
Midwest Transit, Inc.	Saint John	633404	2007	08	15
Hill's Point Holdings Ltd.	St. Stephen	633413	2007	08	15
J. MacVicar Carpentry Inc.	Fredericton	633414	2007	08	16
Soulstice Monument Accessories Inc.	Moncton	633415	2007	08	16
KEY GROUP REALTY CORP.	Fredericton	633416	2007	08	16
Joint Kidco Inc.	Moncton	633418	2007	08	16

CHARLES CORMIER TILES LTD.	Quispamsis	633419	2007	08	16
WILSON BENEFITS LTD.	Fredericton	633420	2007	08	16
Aedifex Architecture Inc.	Bathurst	633423	2007	08	16
3505 RUE PRINCIPALE INC.	Moncton	633427	2007	08	16
633428 N.B. Inc.	Saint John	633428	2007	08	16
633433 N.B. Inc.	Miramichi	633433	2007	08	16
Val Nuclear Inc.	Rothsay	633435	2007	08	17
A.K. Toole Holdings Limited	Saint John	633436	2007	08	17
633438 NB INC.	Dawson Settlement	633438	2007	08	17
E-Vap Systems Inc.	Dawson Settlement	633439	2007	08	17
Farley AcquisitionCo Inc.	Saint John	633445	2007	08	17
GF Real Estate AcquisitionCo Inc.	Saint John	633448	2007	08	17
Gienow AcquisitionCo Inc.	Saint John	633449	2007	08	17
DR. EUGENE MAH PROFESSIONAL CORPORATION	Miramichi	633450	2007	08	17

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on August 21, 2007 under the name of “**NEW GENERATION FORESTRY INC.**”, being corporation #633494, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the incorporation from “**NEW GENERATION FORESTRY INC.**” to “**Nouvelle Génération Forestière Inc.**”

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 21 août 2007 à « **NEW GENERATION FORESTRY INC.** », dont le numéro de corporation est 633494, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le nom de la corporation de « **NEW GENERATION FORESTRY INC.** » à « **Nouvelle Génération Forestière Inc.** »

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
ICT/CANADA MARKETING, INC	Saint John	Canada	633351	2007	08	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
FUNDY PELAGICS LTD.	002400	2007	08	13
NORWAY REALTY INC.	034733	2007	08	13
Redgate Communications Inc.	633023	2007	08	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
040127 N.B. INC.	CAROL ANN'S HOUSE INC.	040127	2007	08	14
M. Communications Canada Holdings Inc.	MARCONI COMMUNICATIONS CANADA HOLDINGS INC.	500406	2007	08	17
M. Communications Canada Inc.	MARCONI COMMUNICATIONS CANADA INC.	500407	2007	08	17
509007 N.B. Inc.	Fred's Bakery (1999) Ltd	509007	2007	08	15
Holly's Restaurant Ltd.	512831 N.B. Ltd.	512831	2007	08	17
T & L Girouard Enterprises Inc.	TERRY'S PLUMBING & HEATING INC.	603346	2007	08	14
CORPORATION OF PSYCHIATRY OF NEW BRUNSWICK INC.	DR. REDHA MAHFOUDI PROFESSIONAL CORPORATION	631589	2007	08	13
SAINT JOHN WINMAR LTD.	632610 N.B. Ltd.	632610	2007	08	16
VFS Global Services (Canada) Inc.	633381 N.B. Inc.	633381	2007	08	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
DUTCH DRIVE INN LTD.	Ripples	005362	2007	08	13
KOWLOON RESTAURANT LTD.	Fredericton	030079	2007	08	09
G.H. SURVEYS AND CONSULTING ENGINEERS LTD.	DSL de Grand-Sault / LSD of Grand Falls	045920	2007	08	15
OSCAR CORMIER TRUCKING LTD.	Saint-Antoine	046630	2007	08	10
EDITIONS FRANC-JEU INC.	Caraquet	050376	2007	08	16
PETERCRAFT INC.	Shediac Cape	051098	2007	08	14
A & D HOLDINGS LTD.	Renforth	506821	2007	08	16
BIJOUTERIE CELEBRITE JEWELLERS INC.	Bathurst	512208	2007	08	13
AIMEE VENTURES LIMITED	Saint John	513834	2007	08	17
ACTeCASH MARKETING (CANADA) LTD.	Fredericton	606612	2007	08	10
Bio Recovery Inc.	Fredericton	608918	2007	08	17
PEACEKEEPERS' MEDAL MOUNTING & TAILOR SHOP LTD.	Ripples	613638	2007	08	15
BRADY WANG ENTERPRISE LTD	Moncton	622029	2007	08	16

627022 NB Ltd.	Saint John	627022	2007	08	13
YUTON LTD.	Shediac	628019	2007	08	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Dr. M. Andrawis Professional Corporation	Ontario	616440	2007	08	08
Imagine Account Management Services Inc.	Ontario	619430	2007	07	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
JOBRAI HOLDINGS LTD.	008827	2007	08	16
KENCOM HOLDINGS LTD.	508075	2007	08	14
510861 N.B. Ltd.	510861	2007	08	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
6671608 Canada Inc.	Canada	Rodney Gillis Saint John	632978	2007	08	03
Crédit Protection E.D. Ltée.	Canada	Chantal A. Thibodeau Moncton	633107	2007	07	27
Crothall Services Canada Inc.	Canada	Deborah M. Power Fredericton	633119	2007	07	25
1190481 ALBERTA LTD.	Alberta	André Guy Savoie Dieppe	633176	2007	07	27
Raymond James Financial Planning Ltd.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633191	2007	07	30
INVENERGY WIND CANADA ULC	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633212	2007	07	31
AGF Canadian Resources Fund Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633224	2007	08	01
AGF Management Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633225	2007	08	01

AGF Private Investment Advisors Inc.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633226	2007	08	01
AGF Canadian Growth Equity Fund Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633227	2007	08	01
AGF All World Tax Advantage Group Limited	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633228	2007	08	01
Market Force Information Canada, Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633229	2007	08	01
Tien Enterprises Ltd.	Colombie-Britannique / British Columbia	Marc Wagg Saint John	633230	2007	08	01
Nu-Gro Ltd.	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633282	2007	08	03
Pan American Properties Inc.	Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633284	2007	08	03
2142757 Ontario Limited	Ontario	A. Kent Robinson Moncton	633308	2007	08	07
6814093 Canada Inc.	Canada	Raymond Glennie Saint John	633386	2007	08	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Shire Human Genetic Therapies, Inc.	TKT CANADA INC.	612646	2007	07	25
TIC TRAVEL INSURANCE COORDINATORS LTD/COORDINATEURS EN ASSURANCE VOYAGE TIC LTEE	TIC Travel Insurance Coordinators Ltd.	621100	2007	07	25
FUJIFILM Canada Inc.	FUJI PHOTO FILM CANADA INC.	626814	2007	08	03
BW GP INC.	2116394 ONTARIO LIMITED	628327	2007	08	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address adresse	Agent and Address Représentant et référence	Reference Number Numéro de année	Year mois	Date Month jour	Day
Corrpro Canada, Inc.	Corrpro Canada, Inc.	Edmonton	Deborah Power Fredericton	633150	2007	07	26

GOODLIFE FITNESS CENTRES INC. / VITAVIE CENTRES DE MISE EN FORME INC.	GOODLIFE FITNESS CENTRES INC./ VITAVIE CENTRES DE MISE EN FORME INC.	London	Deborah Power Fredericton	633208	2007	07	31
VINCOR (QUÉBEC) INC.	VINCOR (QUEBEC) INC.	Montréal / Montreal	Lorraine C. King Fredericton	633281	2007	08	03
BRAINHUNTER CANADA INC.	Brainhunter Integrated Staffing Services Inc.	Mississauga	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633331	2007	08	09
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	SIERRA SYSTEMS CONSULTANTS INC.	Vancouver	Deborah M. Power Fredericton	633366	2007	08	10

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Comité Aide aux Malades (Baie Ste-Anne) Inc.	Hardwicke	633377	2007	08	13
Réseau de services Alliance Networking Services Inc.	Edmundston	633389	2007	08	14

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
NEW BRUNSWICK FOOD AND BEVERAGE PROCESSORS ASSOCIATION INC.	Atlantic Food and Beverage Processors Association Inc./Association de l'industrie Alimentaire de l'Atlantique Inc.	025488	2007	08	16

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Uncle Larry's Billiards	Larry Hebert	Sackville	632449	2007	08	16
Inspectors on Duty/ Inspecteur en Devoir	Suzanne Clark	Fredericton	632910	2007	07	12

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

CHM Recruiting	Claudia Mutch	Miramichi	632935	2007	08	07
CHM Travel	Claudia Mutch	Miramichi	632937	2007	08	07
Denyse New Styling Ways	Denise McDonald	Bouctouche	633037	2007	08	01
CROTHALL	Crothall Services Canada Inc.	Fredericton	633120	2007	07	25
All In One Business Solutions	632954 N.B. Ltd.	Fredericton	633125	2007	07	25
Restaurant 748	Suzanne Hackett	Beresford	633193	2007	07	30
SIAM BOUTIQUE	Wacharaporan Hooper	St. George	633198	2007	07	30
Print Three Brunswick Square #100	6671608 Canada Inc.	Saint John	633280	2007	08	03
Agrium Advanced Technologies	Nu-Gro Ltd.	Saint John	633283	2007	08	03
Stop Stolen Goods	Sean Haley	Fredericton	633349	2007	08	10
Donna's Sewing & Leather Tailoring	Donna Tremblay	Moncton	633358	2007	08	10
OK Farms	Steven Kooistra	Waterville	633360	2007	08	11
Ex Telecom	Robert LeBlanc	Dieppe	633363	2007	08	12
Maison Carol Ann's House	ENTREPRISE NICOLE BOIVIN INC.	Moncton	633392	2007	08	14
ÉBÉNISTERIE RÉMI WOODWORKS ENG.	Rémi Losier	Saint-Isidore	633393	2007	08	14
OLD RELICS HOME CARE & REPAIR	Frank Price	Fredericton	633396	2007	08	14
Churchill Garden Designs	Ralph Simpson	Fredericton	633399	2007	08	15
Bresserie au vieux feu	Guy Martin	Pointe-Verte	633402	2007	08	15
Fowler and Son's	Ross William Fowler	Quispamsis	633421	2007	08	16
Voyages SD Travel	Danielle Bernard	Campbellton	633424	2007	08	16
A Friend to Seniors (Recreational Health Care)	Nora Hinchey-Brown	Lincoln	633434	2007	08	17
Systèmes Voluzion	Jean-Michel Godin-Duguay	Sainte-Marie-Saint-Raphaël	633437	2007	08	17
MAINLY FOR KIDS CLOTHING	JENNY GAMBLE	Rothsay	633446	2007	08	17
TOP WOOD FINISH	Serge Melanson	Haute-Aboujagane	633451	2007	08	18

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

In relation to the certificate of business name registered on August 15, 2007 under the Act, under the name of “**Bresserie au vieux feu**”, being file #**633402**, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name be corrected to read as follows: “**Brasserie au vieux feu**”.

Sachez que, relativement à un certificat d'appellation commerciale enregistré le 15 août 2007 en vertu de la Loi sous le nom de « **Bresserie au vieux feu** », dont le numéro d'appellation commerciale est **633402**, le registraire a ordonné, conformément à l'article 17 de la Loi, que l'appellation commerciale soit corrigée pour qu'elle se lise comme suit : « **Brasserie au vieux feu** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
LAW POST	LEGAL RESEARCH CONSULTANTS INC.	Fredericton	329260	2007	08	15
ENTREPRISES GCR ENR.	GEORGES CAROL ROY	Saint-Quentin	342628	2007	08	16
DIV. 10	DIVISION TEN SPECIALTIES LTD.	Moncton	342677	2007	08	15
CITY NATIONAL LEASING	City Buick Pontiac Cadillac Ltd.	Saint John	348776	2007	07	31
Active Handyman Services	David Robert Wilson	Fredericton	600921	2007	07	27
LARSEN SECURITY	Robert D. Larsen	Woodstock	601044	2007	07	26
Vaughn Storey Logging	Vaughn Storey	Doaktown	601075	2007	07	30
MIRAMICHI PSYCHOLOGICAL SERVICES PSYCHOLOGIQUES	Luc Dube	Miramichi	601572	2007	08	15
OSAKA JAPANESE GRILL	BPLM ENTERPRISES INC.	Saint John	601773	2007	07	25
CIBC WORLD MARKETS	CIBC World Markets Inc./ Marchés mondiaux CIBC inc.	Saint John	602335	2007	07	25
Canada Bread	Canada Bread Frozen Bakery Ltd.	Saint John	602704	2007	08	16
Maison Cousin	Canada Bread Frozen Bakery Ltd.	Saint John	602705	2007	08	16
Dough Delight	Canada Bread Frozen Bakery Ltd.	Saint John	602706	2007	08	16
TSX	TSX INC.	Saint John	603280	2007	08	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Holly's Restaurant	Hampton	351855	2007	08	17
VISIBALL SOLUTIONS	Rothsay	353346	2007	07	30
AFG Research	Fredericton	607154	2007	08	13
CLARK'S PINE STREET RESIDENCE	Fredericton	617333	2007	08	14
Fundy Speech Pathology Clinic	Quispamsis	622033	2007	07	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
First Canadian Title	Trevor Stagg Moncton	352960	2007	08	03
Services de Titres FCT	Trevor Stagg Moncton	602099	2007	08	03
First Canadian Title	Trevor Stagg Moncton	618207	2007	08	03
Services de Titres FCT	Trevor Stagg Moncton	618208	2007	08	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CROSSFIT FREDERICTON	Anthony Bainbridge Jodi Arbeau	Fredericton	632921	2007	08	01
Splendid Grapes	Ida Marie Watts Steven Richard Watts	Sackville	633121	2007	07	25
Jct. Bottle Depot	Tehwauna Harris Edwin Harris	Fredericton	633145	2007	07	26
P M Tire	Jeannine Madore Philippe Madore	Edmundston	633371	2007	08	10

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
D. W. WOODLOT SERVICES	Douglas B. Wilson Darlene J. Wilson	Bains Corner	601179	2007	07	30
Les Entreprises J.C.B. Enr.	Joyce Fournier Jocelyne Valcourt	Edmundston	601698	2007	07	31
BRASSERIE G. R.	Joyce Fournier Jocelyne Valcourt	Edmundston	601885	2007	07	31

Limited Partnership Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **new power of attorney** has been filed:

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Sprott Opportunities Hedge Fund L.P./Fonds de Couverture Oppourunités Sprott S.E.C.	Ontario	Deborah M. Power Fredericton	611502	2007	08	08

Loi sur les sociétés en commandite

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **nouvelle procuration** a été déposée :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Sprott Hedge Fund L.P.	Fredericton	Ontario	Deborah Power Fredericton	400595	2007	08	08
BFO Acquisition Limited Partnership	Saint John	Manitoba	Raymond Glennie Saint John	633388	2007	08	14
XS CARGO LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Alberta	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633390	2007	08	14
GGOF 2007 MINING FLOW- THROUGH LIMITED PARTNERSHIP/SOCIÉTÉ EN COMMANDITE D' ACTIONS ACCRÉDITIVES MINIÈRES 2007 GGOF	Saint John	Ontario	SMSS Corporate Services (NB) Inc. Saint John	633442	2007	08	17

Quieting of Titles Act

Court File Number: N/M/40/07

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI

IN THE MATTER OF THE *QUIETING OF TITLES ACT*,
being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New
Brunswick, 1973,

- and -

IN THE MATTER OF the application of Lindsay M. Tozer
for a Certificate of Title in respect of land situate at
Halcomb, in the Parish of Southesk, in the County of
Northumberland and province of New Brunswick, being Lot

Loi sur la validation des titres de propriété

Numéro du dossier : N/M/40/07

COUR DU BANC DE LA REINE DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI

VU LA *LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PRO-
PRIÉTÉ*, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-
Brunswick de 1973,

- et -

DANS L'AFFAIRE de la requête de Lindsay M. Tozer en
vue d'obtenir un certificat de titre de propriété pour un ter-
rain situé à Halcomb, paroisse de Southesk, comté de
Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, corres-

00-1 on Lindsay M. Tozer Subdivision, Plan 00-1 dated September 25, 2000 and filed at the Northumberland County Registry Office on January 31, 2003 as Number 15760854 and identified as Service New Brunswick PID Number 40469488.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE
QUIETING OF TITLES ACT
(Form 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN

Lindsay M. Tozer, of 41 Newcastle Boulevard, Miramichi, in the Province of New Brunswick, will make an application before the Court at Miramichi, N.B. on the 4th day of October, 2007 at 9:00 a.m. for a certificate of title that he is the owner of land at Halcomb, in the Parish of Southesk, in the County of Northumberland, Province of New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 27th day of September, 2007:

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Janice E. Smith, of the law firm of Smith & Smith, 155 Pleasant Street, P.O. Box 100, Miramichi, N.B., E1V 3M2.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of Lindsay M. Tozer will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the clerk upon filing his adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Matthew Cripps, Clerk of the Court at Miramichi, N.B., on the 7th day of August, A.D. 2007.

Matthew Cripps, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick, 673 King George Highway, Miramichi, N.B. E1V 1N6

Janice E. Smith, Smith & Smith, 155 Pleasant Street, P.O. Box 100, Miramichi, N.B. E1V 3M2

PID 40469488

pondant au lot 00-1 du lotissement de Lindsay M. Tozer, plan 00-1 dressé le 25 septembre 2000, enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 31 janvier 2003, sous le numéro 15760854 et désigné par le NID 40469488 de Services Nouveau-Brunswick.

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(Formule 70B)**

À QUI DE DROIT

Lindsay M. Tozer, du 41, boulevard Newcastle, Miramichi, province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la cour, à Miramichi au Nouveau-Brunswick, le 4 octobre 2007, à 9 h, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire du terrain situé à Halcomb, paroisse de Southesk, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l'annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un intérêt sur ledit terrain ou une partie de celui-ci, est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 27 septembre 2007,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi, à l'adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- b) d'en signifier copie à l'avocate du requérant, M^e Janice E. Smith, du cabinet Smith & Smith, 155, rue Pleasant, C.P. 100, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M2.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre de Lindsay M. Tozer deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Matthew Cripps, greffier de la Cour à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 7 août 2007.

Matthew Cripps, greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6

Janice E. Smith, du cabinet Smith & Smith, 155, rue Pleasant, C.P. 100, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 3M2

NID 40469488

SCHEDULE “A”

“ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in Halcomb, Parish of Southesk, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, and described as Lot 00-1 on the Lindsay M. Tozer Subdivision Plan 00-1 prepared by Burton L Cain, N.B.L.S. of Cain Surveys Ltd. on September 25, 2000 and filed at the Northumberland County Registry Office on January 31, 2003 as Number 15760854.

BEING the same lands and premises conveyed by Yvonne Tozer and Lindsay M. Tozer to Lindsay M. Tozer by Deed dated January 28, 2003 and registered in the Northumberland County Registry Office on January 31, 2003 as Number 15761100.

Matter Number: S/M/77/07

IN THE COURT OF QUEEN’S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF SAINT JOHN

IN THE MATTER of the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973, Ch.Q-4, as amended

BETWEEN: BENJAMIN PAUL TIMOTHY LELAND,
Applicant
-and-

RAYMOND PHILLIP TINER, JANICE RUTH (TINER)
DOULL, BRUCE C. TINER, ESTATE OF GARY P.
TINER, ELLEN JEAN TINER, AMANDA TINER, SONIA
TINER, THOMAS TINER and CALEB TINER Respon-
dents

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE
QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

BENJAMIN PAUL TIMOTHY LELAND, of 902 Mascarene Road, Caithness, Charlotte County, New Brunswick, will make an application before the Court at the Provincial Building, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick, on the 29th day October, 2007, at 12:00 noon for a certificate that he is the absolute owner in fee simple in possession of land located at or near Little Dipper Harbour, in the County of Saint John, New Brunswick, the legal description of which land is set out in Schedule “A”.

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, they must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick Lawyer acting on his or her behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support their position must, no later than the 24th day of October, 2007,

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Saint John at the address shown below, and

ANNEXE « A »

« TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située à Halcomb, paroisse de Southesk, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et désignée comme le lot 00-1 sur le plan de lotissement 00-1, lotissement de Lindsay M. Tozer dressé le 25 septembre 2000 par Burton L Cain, AGNB, de Cain Surveys Ltd., et enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Northumberland le 31 janvier 2003, sous le numéro 15760854.

CORRESPONDANT au même terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré à Lindsay M. Tozer par l’acte de transfert d’Yvonne Tozer et Lindsay M. Tozer établi le 28 janvier 2003 et enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Northumberland le 31 janvier 2003, sous le numéro 15761100.

N° du dossier : S/M/77/07

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE SAINT JOHN

VU la *Loi sur la validation des titres de propriété*, L.R.N.-B. 1973, c.Q-4

ENTRE : BENJAMIN PAUL TIMOTHY LELAND,
requérant
- et -

RAYMOND PHILLIP TINER, JANICE RUTH (TINER)
DOULL, BRUCE C. TINER, LA SUCCESSION DE GARY
P. TINER, ELLEN JEAN TINER, AMANDA TINER,
SONIA TINER, THOMAS TINER et CALEB TINER, inti-
més

**AVIS PUBLIC
EN VERTU DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70B)**

À QUI DE DROIT

BENJAMIN PAUL TIMOTHY LELAND, du 902, chemin Mascarene, Caithness, comté de Charlotte, province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, à l’édifice provincial, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick), le 29 octobre 2007, à 12 h, en vue d’obtenir un certificat attestant qu’il est le propriétaire absolu en fief simple en possession du terrain situé dans le havre Little Dipper, ou tout près, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, et dont une description figure à l’annexe « A ».

Quiconque prétend posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l’audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l’intermédiaire d’un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l’intention de comparaître à l’audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le 24 octobre 2007,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Saint John, à l’adresse indiquée ci-dessous, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d’une copie de toute preuve littérale, et

(b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Franklin O. Leger, Q.C., Cox & Palmer, Suite 1500, 1 Germain Street, Saint John, New Brunswick.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsections 18(1)(a) and (b) and the exception or qualification as to a public highway set out in subsection 18(1)(e) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) if adverse claimants require the services of an interpreter at the hearing they must so advise the clerk upon filing this adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by George S. Theriault, Q.C., Clerk of the Court at Saint John, on the 20th day of August, 2007.

George S. Theriault, Provincial Building, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick

SCHEDULE "A"

All that certain lot, piece or parcel of land situate, lying and being at or near Little Dipper Harbour in the Parish of Musquash, in the County of Saint John and Province of New Brunswick bounded and described as follows:

Beginning at a survey marker set on the eastern bounds of the Cemetery Loop Road at its intersection with the western sideline of Crown Grant No. 30, being the northern most corner of the United Baptist Church cemetery as described in Deed No. 209939, registered February 3, 1967 in Book 561 at Page 65 in the Saint John County Registry Office, the said survey marker and point of beginning having New Brunswick Grid Co-ordinate System (Adjusted Network) Values East 2509627.053 and North 7346225.038;

Thence following the various courses of the eastern bounds of the Cemetery Loop Road northerly 157.24 metres to its intersection with the southern bounds of the Dipper Harbour Road (N.B. Highway Route 790), said point of intersection having Co-ordinate Values East 2509589.204 and North 7346368.427;

Thence following the southern bounds of the Dipper Harbour Road northerly then easterly 348.20 metres to a survey marker found at the northwestern corner of a parcel of land shown as the George W. Matthews property on a Plan of Survey filed as No. 200067 at the Saint John County Registry Office, July 12, 1994, said corner having Co-ordinate Values East 2509867.986 and North 7346495.882;

Thence southerly on a New Brunswick Grid Azimuth of one hundred eighty-nine (189) degrees, thirty-one (31) minutes and zero (00) seconds along the western sideline of the said Matthews property a distance of 159 metres, more or less, to the ordinary high water mark of Little Dipper Harbour;

Thence following the ordinary high water mark of Little Dipper Harbour in a southerly direction and the Bay of Fundy in a westerly and northerly direction 2300 metres, more or less, to the aforementioned western sideline of Crown Grant No. 30, said ordinary high water mark crosses the mouth of Roaches Creek and passes along local features known as "Dixie Point", "Lobster Cove"; "Thumb Cap" and "Man Rock";

b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, M^e Franklin O. Leger, c.r., du cabinet Cox & Palmer, pièce 1500, 1, rue Germain, Saint John (Nouveau-Brunswick)

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a) et b) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, et de celle relative à une route publique prévue à l'alinéa 18(1)e) de ladite loi.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en anglais, en français ou dans les deux langues;
- b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue anglaise; et
- c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par George S. Theriault, c.r., greffier de la Cour à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 20 août 2007.

George S. Theriault, édifice provincial, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick)

ANNEXE « A »

Toute la parcelle de terre située dans le havre Little Dipper, ou tout près, paroisse de Musquash, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick, délimitée et désignée comme suit :

Partant d'une borne d'arpentage située à l'intersection de la limite est du chemin Cemetery Loop et de la limite ouest de la concession de la Couronne n° 30, ledit point correspondant au coin le plus au nord du cimetière de l'église United Baptist désigné dans l'acte de transfert n° 209939 enregistré le 3 février 1967 au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John, à la page 65 du registre 561. Ladite borne d'arpentage ayant les coordonnées rectangulaires du Nouveau-Brunswick (réseau ajusté) est 2509627,053 et nord 7346225,038;

De là, le long des divers méandres de la limite est du chemin Cemetery Loop, vers le nord sur une distance de 157,24 mètres jusqu'à son intersection avec la limite sud du chemin Dipper Harbour (route 790), ledit point ayant les coordonnées est 2509589,204 et nord 7346368,427;

De là, le long de la limite sud du chemin Dipper Harbour, vers le nord, et vers l'est sur une distance de 348,20 mètres jusqu'à une borne d'arpentage située au coin nord-ouest d'une parcelle de terre figurant comme les biens de George W. Matthews sur le plan d'arpentage n° 200067 enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Saint John le 12 juillet 1994, ledit coin ayant les coordonnées est 2509867,986 et nord 7346495,882;

De là, vers le sud selon l'azimut du Nouveau-Brunswick cent quatre-vingt-neuf (189) degrés, trente et une (31) minutes, le long de la limite ouest des biens dudit George W. Matthews, sur une distance d'environ 159 mètres jusqu'à la limite ordinaire des hautes eaux du havre Little Dipper;

De là, le long de la limite ordinaire des hautes eaux du havre Little Dipper, vers le sud, et de la baie de Fundy vers l'ouest et le nord, sur une distance d'environ 2 300 mètres jusqu'à la limite ouest susmentionnée de la concession de la Couronne n° 30, ladite limite ordinaire des hautes eaux traverse l'embouchure du ruisseau Roaches et passe le long des entités géographiques locales connues sous les noms de « Dixie Point », « Lobster Cove »; « Thumb Cap » et de « Man Rock »;

Thence northerly along the western sideline of Crown Grant No. 30. 19 metres, more or less, to a survey marker set at an old post and stone pile marking said sideline and having Co-ordinate Values East 2510165.029 and North 7345058.866; Thence continuing northerly along the western sideline of Crown Grant No. 30 on an azimuth of three hundred thirty-five (335) degrees, fourteen (14) minutes and ten (10) seconds, a distance of 1197.48 metres to a survey marker found marking the southern corner of the aforementioned United Baptist Cemetery lot;

Thence following the eastern sideline of the said cemetery lot on an azimuth of three hundred forty (340) degrees, five (05) minutes and forty (40) seconds a distance of 31.19 metres and an azimuth of three hundred thirty-one (331) degrees, three (03) minutes and fifty (50) seconds for a distance of 37.85 metres to the place of beginning.

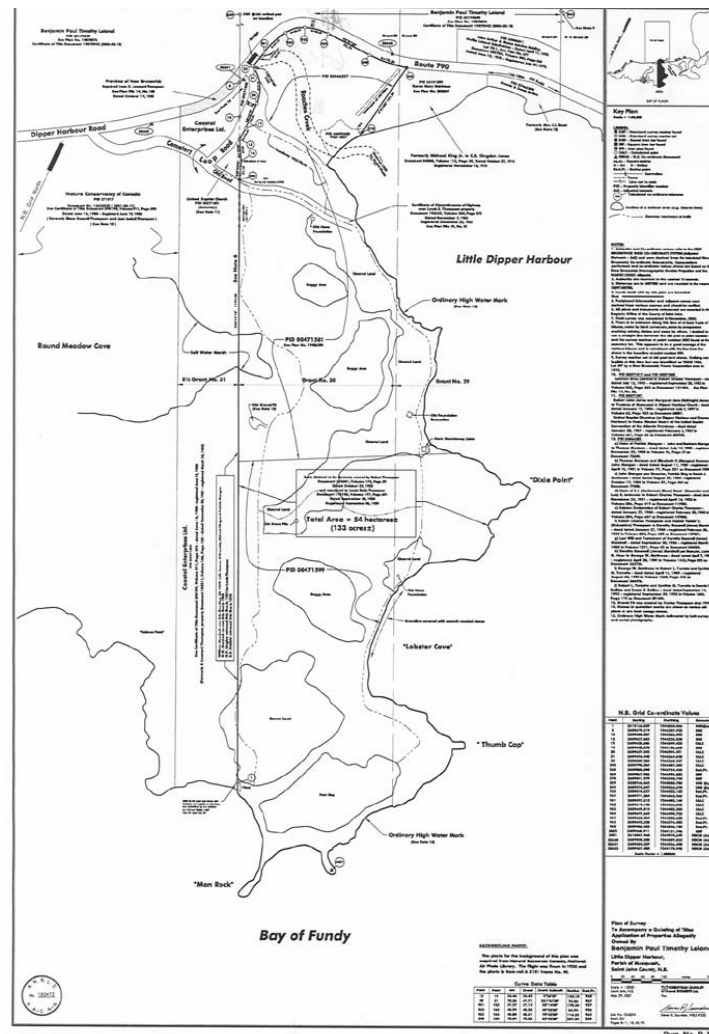
The above described tract of land contains an area of approximately 54 hectares and is delineated within heavy lines as shown on "Plan of Survey to accompany Quieting of Titles application of properties allegedly owned by Benjamin Paul Timothy Leland, Little Dipper Harbour, Parish of Musquash, Saint John County, N.B.", prepared by Kierstead Quigley and Roberts Ltd., signed by Steven R. Saunders, NBLs and dated May 29, 2007.

De là, en direction nord, le long de la limite ouest de la concession de la Couronne n° 30, sur une distance d'environ 19 mètres jusqu'à une borne d'arpentage située à l'endroit où un vieux piquet et un amas de pierres indiquent ladite limite. Ladite borne ayant les coordonnées est 2510165,029 et nord 7345058,866;

De là, toujours vers le nord le long de la limite ouest de la concession de la Couronne n° 30, selon l'azimut trois cent trente-cinq (335) degrés, quatorze (14) minutes dix (10) secondes, sur une distance de 1 197,48 mètres jusqu'à une borne d'arpentage indiquant le coin sud du susdit lot du cimetière de l'église United Baptist;

De là, le long de la limite est dudit lot du cimetière, selon l'azimut trois cent quarante (340) degrés, cinq (5) minutes, quarante (40) secondes, sur une distance de 31,19 mètres, et l'azimut trois cent trente et un (331) degrés, trois (3) minutes, cinquante (50) secondes, sur une distance de 37,85 mètres jusqu'au point de départ.

La bande de terre susdésignée ayant une superficie d'environ 54 hectares et étant indiquée à l'intérieur de traits forts sur le plan intitulé « Plan of Survey to accompany Quieting of Titles application of properties allegedly owned by Benjamin Paul Timothy Leland, Little Dipper Harbour, Parish of Musquash, Saint John County, N.B. » dressé le 29 mai 2007 par Kierstead Quigley and Roberts Ltd., et signé par Steven R. Saunders, AGNB.



New Brunswick Securities Commission

NOTICE OF RULE – Making of amendments to National Instrument 55-101 – *Exemption from Certain Insider Reporting Requirements* (NI 55-101) and Companion Policy 55-101 (55-101CP).

Ministerial Consent

On July 12, 2007, the Minister of Justice and Consumer Affairs consented to the making of amendments to NI 55-101 and 55-101CP.

Summary of Amendments

The substance and purpose of the amendments to NI 55-101 and 55-101CP are to amend and clarify some provisions of NI 55-101 and to streamline requirements in NI 55-101.

As a result of the amendments to NI 55-101, the definition of normal course issuer bid has been revised so that such an issuer will include a bid contract in accordance with the rules of policies of the Toronto Stock Exchange (TSX), the TSX Venture Exchange, or an exchange that is a recognized exchange, as defined in National Instrument 21-101 – *Marketplace Operations*. Moreover, the definition of senior officer has been added, which will apply in jurisdictions that do not have such a definition. Lastly, the proposed limitation in section 5.2(3) has been amended to require that the reporting issuer file a notice on SEDAR, rather than a news release.

As a result of the amendments to 55-101CP, the guidance relating to recommended record keeping practices (Part 4) has been revised, and section 5.1(4) has been revised to be consistent with the change to section 5.2(3) of NI 55-101.

Effective Date

The amendments to NI 55-101 and 55-101CP come into force in New Brunswick on 10 September 2007.

How to Obtain a Copy

The texts of the above-noted regulatory instruments can be obtained from the Commission's website:

<http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

A paper copy may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary

New Brunswick Securities Commission

85 Charlotte Street, Suite 300

Saint John, N.B. E2L 2J2

Telephone: 506-658-3060

Toll Free: 1-866-933-2222 (within N.B. only)

Fax: 506-658-3059

E-mail: information@nbsc-cvmnb.ca

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

AVIS DE RÈGLE – Adoption du projet de modifications modifiant la Norme canadienne 55-101 – *Dispense de certaines exigences de déclaration d'initié* (NC 55-101) et l'Instruction complémentaire 55-101IC (55-101IC).

Consentement ministériel

Le 12 juillet 2007, le ministre de la Justice et de la Consommation a donné son consentement à l'adoption des projets de modifications modifiant la NC 55-101 et 55-101IC.

Résumé des projets de modifications

Les projets de modifications modifiant la NC 55-101 et 55-101IC visent principalement à clarifier certaines dispositions de la NC 55-101 et simplifier les obligations prévues par la NC 55-101.

Parmi ces modifications à la NC 55-101, la définition d'offre publique de rachat dans le cours normal des activités a été révisée de telle sorte qu'une telle offre comprend une offre effectuée conformément aux règles ou politiques de la Bourse de Toronto, de la Bourse de croissance TSX ou d'une bourse reconnue au sens de la Norme canadienne 21-101 – *Fonctionnement du marché*. En plus, la définition de « dirigeant » vient s'ajouter à la NC 55-101. Enfin, la restriction proposée à l'alinéa 3 de l'article 5.2 de la NC 55-101 est modifiée, exigeant maintenant que l'émetteur assujéti dépose un avis au moyen de SEDAR plutôt que par l'entremise d'un communiqué.

Parmi les modifications à 55-101IC, les directives relatives aux pratiques recommandées en matière de tenue de dossiers (Partie 4) furent légèrement modifiées ainsi qu'une révision de la disposition de l'alinéa 4 de l'article 5.1, pour tenir compte de la modification apportée à l'alinéa 3 de l'article 5.2 de la NC 55-101.

Date d'entrée en vigueur

Le projet de modifications modifiant la NC 55-101 et 55-101IC entrent en vigueur le 10 septembre 2007.

Pour prendre connaissance des documents

On trouvera les textes réglementaires ci-dessus par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.nbsc-cvmnb.ca>.

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

85, rue Charlotte, bureau 300

Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2

Téléphone : 506-658-3060

Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)

Télocopieur : 506-658-3059

Courriel : information@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

TO: **MARY MARILYN DOUCET**, of 665 Duke Street, Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, Mortgagor;

AND TO: **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, of 275 Main Street, Suite 220, Bathurst, New Brunswick E2A 1A9, Subsequent Mortgagor;

AND TO: ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold premises known as PID 20740734, situate, lying and being at 665 Duke Street, Bathurst, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Toronto-Dominion Bank, holder of the first mortgage.

Sale on the 27th day of September, 2007, at 11:00 a.m., at the Court House in Bathurst, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick.

See advertisement in *The Northern Light*.

Sale conducted under the terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, Chapter P-19, as amended.

DATED at the City of Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, this 14th day of August, 2007.

WILBUR & WILBUR, Solicitors for the Mortgagee, The Toronto-Dominion Bank.

WILLIAM GARTH FARQUHAR / WILLIAM GARTH FARQUAR, of 890 Kintore Road, Upper Kintore, Parish of Perth, in the County of Victoria and Province of New Brunswick, Mortgagor; **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, Mortgagee and present holder of the First Mortgage; and to all others to whom it in any way may concern. Notice of Sale given by **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**, the Mortgagee and present holder of the First Mortgage. Freehold lands situate at 890 Kintore Road, Upper Kintore, Parish of Perth, in the County of Victoria and Province of New Brunswick. Sale on the 2nd day of October, 2007, at the hour of 11:00 o'clock in the forenoon at or near the main entrance to the Victoria County Court House located at 1135 West Riverside Drive, Perth-Andover, in the Parish of Perth, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.
SEE ADVERTISEMENT IN *THE BUGLE*.

CYRIL C. SUTHERLAND, SOLICITOR FOR THE FIRST MORTGAGEE: **CONCENTRA FINANCIAL SERVICES ASSOCIATION (formerly) CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA**.

Avis de vente

DESTINATAIRES : **MARY MARILYN DOUCET**, du 665, rue Duke, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST, du 275, rue Main, bureau 220, Bathurst, Nouveau-Brunswick E2A 1A9, débitrice hypothécaire postérieure;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Biens en tenure libre connus sous le NID 20740734, situés au 665, rue Duke, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 septembre 2007, à 11 h, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick).

Voir l'annonce publiée dans le journal *The Northern Light*.

Vente effectuée en vertu des dispositions de l'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c. P-19. FAIT dans la ville de Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, le 14 août 2007.

WILBUR & WILBUR, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Toronto-Dominion.

WILLIAM GARTH FARQUHAR / WILLIAM GARTH FARQUAR, du 890, chemin Kintore, Upper Kintore, paroisse de Perth, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire; **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel. Avis de vente donné par **ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA)**, créancière hypothécaire et titulaire actuelle de la première hypothèque. Terrain en tenure libre situé au 890, chemin Kintore, Upper Kintore, paroisse de Perth, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick. La vente aura lieu le 2 octobre 2007, à 11 h, au palais de justice du comté de Victoria, 1135, promenade West Riverside, Perth-Andover, paroisse de Perth, comté de Victoria, province du Nouveau-Brunswick.
VOIR L'ANNONCE PUBLIÉE DANS *THE BUGLE*.

CYRIL C. SUTHERLAND, AVOCAT DE LA CRÉANCIÈRE HYPOTHÉCAIRE, L'ASSOCIATION DE SERVICES FINANCIERS CONCENTRA (anciennement CO-OPERATIVE TRUST COMPANY OF CANADA).

DAVID PAUL LABRIE, of 43 Chestnut Street, in Minto, in the County of Queens and Province of New Brunswick, Mortgagor and owner of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first Mortgage and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 43 Chestnut Street, in Minto, in the County of Queens and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on September 25, 2007, at 11:00 o'clock in the morning at the offices of the Village of Chipman, located at 10 Civic Court, Unit 1, at Chipman, in the County of Queens and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *The Daily Gleaner*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 23rd day of August, 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation.

YVON JEAN GREEN and **LISA DAWN GREEN**, of 10 Woodlawn Road, in Dorchester, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick, Mortgagors and owners of the equity of redemption; **CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION**, holder of the first and second Mortgages; **MODERN CONSTRUCTION (1983) LIMITED**, holder of a Judgment and to **ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN**.

Freehold premises situate, lying and being at 10 Woodlawn Road, in Dorchester, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick.

Notice of sale is given by the holder of the said first Mortgage.

Sale to be held on **September 26th, 2007 at 10:00 o'clock** in the morning at the City Hall located at 655 Main Street, in Moncton, in the County of Westmorland and Province of New Brunswick. See advertisement in the newspaper *Times & Transcript*.

Dated at Edmundston, New Brunswick, this 22nd day of August, 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, Q.C., McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada East Corporation.

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Kirk Cory Mowry and Raelene Mary Mowry, original Mortgagors and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 4284 Heritage Drive, Tracy, New Brunswick, the same lot conveyed to Kirk C. Mowry and Raelene M. Mowry by Deed registered in the Sunbury County Registry Office on December 18, 1998 as document number 10034966.

DAVID PAUL LABRIE, du 43, rue Chesnut, Minto, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick, débiteur hypothécaire et propriétaire du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire de la première hypothèque; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**. Lieux en tenure libre situés au 43, rue Chesnut, Minto, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le 25 septembre 2007, à 11 h, aux bureaux du village de Chipman situés au 10, cour Civic, unité 1, Chipman, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 23 août 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., du cabinet McLaughlin Law Offices, avocats et représentants de CitéFinancière, corporation du Canada Est.

YVON JEAN GREEN et **LISA DAWN GREEN**, du 10 chemin Woodlawn, Dorchester, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires et propriétaires du droit de rachat; **CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST**, titulaire des première et deuxième hypothèques; **MODERN CONSTRUCTION (1983) LIMITED**, détenteur d'un jugement; **ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL**.

Lieux en tenure libre situés au 10, chemin Woodlawn, Dorchester, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la titulaire de ladite première hypothèque.

La vente aura lieu le **26 septembre 2007, à 10 h**, à l'hôtel de ville situé au 655, rue Main, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le *Times & Transcript*.

Fait à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 22 août 2007.

GARY J. McLAUGHLIN, c.r., du cabinet McLaughlin Law Offices, avocats et représentants de CitéFinancière, corporation du Canada Est.

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Kirk Cory Mowry et Raelene Mary Mowry, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 4284, promenade Heritage, Tracy (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Kirk C. Mowry et Raelene M. Mowry par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Sunbury le 18 décembre 1998, sous le numéro 10034966.

Notice of Sale given by League Savings and Mortgage Company, Mortgagee. Sale to be held at the Burton Court House located at 23, Route 102, Burton, New Brunswick, on the 25th day of September, 2007, at the hour of 2:00 p.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated August 29, September 5, 12 and 19, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for League Savings and Mortgage Company, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095.

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Carmen T. Reid, original Mortgagor and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 329 Route 8 Highway, Nashwaak Village, New Brunswick, the same lot conveyed to Carmen T. Reid by Deed registered in the York County Registry Office on June 1, 1999 as document number 10263680.

Notice of Sale given by League Savings and Mortgage Company, Mortgagee. Sale to be held at the Fredericton Court House located at 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 25th day of September, 2007, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated August 29, September 5, 12 and 19, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for League Savings and Mortgage Company, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095.

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Allan Casey, original Mortgagor and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 475 Sunset Drive, Dalhousie, New Brunswick, the same lot conveyed to Allan Casey by Transfer registered on March 16, 2007 as document number 23570253.

Notice of Sale given by League Savings and Mortgage Company, Mortgagee. Sale to be held at the Court House located at 157 Water Street, Suite 202, Campbellton, New Brunswick, on the 27th day of September, 2007 at the hour of 11:30 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated August 29, September 5, 12 and 19, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for League Savings and Mortgage Company, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancier hypothécaire. La vente aura lieu le 25 septembre 2007, à 14 h, heure locale, au palais de justice de Burton situé au 23, route 102, Burton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 29 août et des 5, 12 et 19 septembre 2007 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095, avocats de League Savings and Mortgage Company.

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Carmen T. Reid, débiteur hypothécaire originaire, et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 329, route 8, Nashwaak Village (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Carmen T. Reid par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de York le 1^{er} juin 1999, sous le numéro 10263680.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 25 septembre 2007, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Fredericton situé au 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick) Voir l'annonce publiée dans les éditions du 29 août et des 5, 12 et 19 septembre 2007 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C. P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095, avocats de League Savings and Mortgage Company.

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Allan Casey, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 475, promenade Sunset, Dalhousie (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Allan Casey par l'acte de transfert enregistré le 16 mars 2007, sous le numéro 23570253.

Avis de vente donné par League Savings and Mortgage Company, créancier hypothécaire. La vente aura lieu le 27 septembre 2007, à 11 h 30, heure locale, au palais de justice situé au 157, rue Water, pièce 202, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 29 août et des 5, 12 et 19 septembre 2007 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C. P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095, avocats de League Savings and Mortgage Company.

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Joseph Roger Labonté, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 5 Gallant Road, Kedgwick, New Brunswick, the same lot conveyed to Roger Labonté by Deed registered in the Restigouche County Registry Office on April 18, 1975 as document number 88583, and by Deed registered in the Restigouche County Registry Office on March 7, 1980 as document number 108172, and by Deed registered in the Restigouche County Registry Office on June 10, 1980 as document number 109085.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Offices of Court House located at 157 Water Street, Suite 202, Campbellton, New Brunswick, on the 27th day of September, 2007, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in *L'Acadie Nouvelle* dated August 29, September 5, 12 and 19, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095.

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, ss.1(2)

To: Christopher Kenneth Harrison and Sarah Benthe Goodine, original Mortgagors and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 1243 Route 615 Highway, Springfield, New Brunswick, the same lots conveyed to Christopher Kenneth Harrison and Sarah Benthe Goodine by Transfer registered in the Land Titles Office as Number 16710908 and identified as PID 75335406.

Notice of Sale given by Scotia Mortgage Corporation as Mortgagee. Sale to be held at the Fredericton Court House situate at 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick, on the 25th day of September, 2007, at the hour of 10:30 am, local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated August 29, September 5, 12 and 19, 2007.

McInnes Cooper, Solicitors for Scotia Mortgage Corporation, Per: Mathieu R. Poirier, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095.

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Joseph Roger Labonté, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 5, chemin Gallant, Kedgwick (Nouveau-Brunswick) et correspondant au même lot ayant été transféré à Roger Labonté par les actes de transfert enregistrés au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche respectivement le 18 avril 1975, sous le numéro 88583, le 7 mars 1980, sous le numéro 108172 et le 10 juin 1980, sous le numéro 109085.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 27 septembre 2007, à 11 h, heure locale, au palais de justice situé au 157, rue Water, pièce 202, Campbellton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 29 août et des 5, 12 et 19 septembre 2007 de *L'Acadie Nouvelle*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C. P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse.

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Christopher Kenneth Harrison et Sarah Benthe Goodine, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B 1973, c.P-19. Biens en tenure libre situés au 1243, route 615, Springfield (Nouveau-Brunswick), correspondant au même lot ayant été transféré à Christopher Kenneth Harrison et Sarah Benthe Goodine par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier sous le numéro 16710908, et dont le numéro d'identification est 75335406.

Avis de vente donné par la Société hypothécaire Scotia, créancière hypothécaire. La vente aura lieu le 25 septembre 2007, à 10 h 30, heure locale, au palais de justice de Fredericton situé au 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions du 29 août et des 5, 12 et 19 septembre 2007 du *Telegraph-Journal*.

Mathieu R. Poirier, du cabinet McInnes Cooper, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C. P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970, télécopieur : 506-857-4095, avocats de la Société hypothécaire Scotia.

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 14% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 14 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-47**

under the

**NEW BRUNSWICK INCOME TAX ACT
(O.C. 2007-316)**

Filed August 28, 2007

Regulation Outline

Citation	1
Definition of “eligible student”.	2
Definitions	3
academic year — année universitaire	
Act — Loi	
full-time student — étudiant à plein temps	
term — session	
Prescribed criteria	4
Earliest date to make refund	5
Commencement	6

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-47**

établi en vertu de la

**LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DU
NOUVEAU-BRUNSWICK
(D.C. 2007-316)**

Déposé le 28 août 2007

Sommaire

Citation	1
Définition de « étudiant admissible »	2
Définitions	3
année universitaire — academic year	
étudiant à plein temps — full-time student	
Loi — Act	
session — term	
Conditions prescrites	4
Moment du remboursement	5
Entrée en vigueur	6

Under section 124 of the *New Brunswick Income Tax Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *First-time University Student Tax Benefit Regulation - New Brunswick Income Tax Act*.

En vertu de l'article 124 de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement concernant la prestation fiscale aux étudiants pour leur première fois à l'université - Loi de l'impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick*.

Definition of “eligible student”

2 In the Act and in this Regulation, “eligible student” means

(a) a student who has graduated from a New Brunswick high school and is a resident of New Brunswick,

(b) a student who was a resident of New Brunswick on the last day of the taxation year preceding the commencement of the academic year in which the student is enrolled, or

(c) a student who is dependent on his or her parent or guardian for support and the parent or guardian, as the case may be, was a resident of New Brunswick on the last day of the taxation year preceding the commencement of the academic year in which the student is enrolled.

Definitions

3 The following definitions apply in this Regulation.

“academic year” means any 2 terms within the same calendar year or 2 terms within 2 consecutive calendar years. (*année universitaire*)

“Act” means the *New Brunswick Income Tax Act*. (*Loi*)

“full-time student” means a student who is taking at least 60% of the courses required in each term of the academic year in which he or she is enrolled. (*étudiant à plein temps*)

“term” means the fall, winter, spring or summer term. (*session*)

Prescribed criteria

4 An eligible student must meet the following criteria to qualify for a refund under section 51.1 of the Act:

(a) the student is enrolled in a program leading to an associate degree or a bachelor degree at a designated university;

(b) the student was never previously enrolled as a full-time student at a designated university or any other university;

(c) the student is a full-time student at a designated university in the academic year; and

Définition de « étudiant admissible »

2 Dans la Loi et le présent règlement, « étudiant admissible » s’entend, selon le cas :

a) d’un étudiant qui a obtenu son diplôme d’études secondaires du Nouveau-Brunswick et qui réside au Nouveau-Brunswick;

b) d’un étudiant qui résidait au Nouveau-Brunswick le dernier jour de l’année d’imposition qui précède le début de l’année universitaire dans laquelle il est inscrit;

c) d’un étudiant qui est à la charge de son père, de sa mère ou de son tuteur et le père, la mère ou le tuteur, selon le cas, résidait au Nouveau-Brunswick le dernier jour de l’année d’imposition qui précède le début de l’année universitaire dans laquelle l’étudiant est inscrit.

Définitions

3 Les définitions qui suivent s’appliquent au présent règlement.

« année universitaire » S’entend de deux sessions dans la même année civile ou de deux sessions dans deux années civiles consécutives. (*academic year*)

« étudiant à plein temps » Étudiant qui suit au moins 60 % des cours requis dans chaque session de l’année universitaire dans laquelle il est inscrit. (*full-time student*)

« Loi » La *Loi de l’impôt sur le revenu du Nouveau-Brunswick*. (*Act*)

« session » La session d’automne, d’hiver, du printemps ou d’été. (*term*)

Conditions prescrites

4 Un étudiant admissible doit répondre aux conditions suivantes pour avoir droit à un remboursement en vertu de l’article 51.1 de la Loi :

a) l’étudiant est inscrit à un programme menant au grade d’associé ou au grade de baccalauréat à une université désignée;

b) l’étudiant n’a jamais auparavant été inscrit comme étudiant à plein temps à une université désignée ou à toute autre université;

c) l’étudiant est un étudiant à plein temps à une université désignée dans l’année universitaire;

(d) the student or his or her representative pays in full the tuition that a full-time student has to pay for the academic year.

Earliest date to make refund

5 A refund shall not be made to an individual under section 51.1 of the Act until after the deadline in the second term of the academic year to withdraw from a program with a prorated refund of the tuition.

Commencement

6 *This Regulation shall be deemed to have come into force on September 1, 2006.*

d) l'étudiant ou son représentant paye la totalité des frais de scolarité que doit payer un étudiant à plein temps pour l'année universitaire.

Moment du remboursement

5 Un remboursement ne peut être effectué à un particulier en vertu de l'article 51.1 de la Loi qu'après la date limite dans la deuxième session de l'année universitaire pour abandonner un programme avec un remboursement au prorata des frais de scolarité.

Entrée en vigueur

6 *Le présent règlement est réputé être entré en vigueur le 1^{er} septembre 2006.*



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-48**

under the

**PETROLEUM PRODUCTS PRICING ACT
(O.C. 2007-317)**

Filed August 28, 2007

1 *Section 17 of New Brunswick Regulation 2006-41 under the Petroleum Products Pricing Act is amended*

(a) in subsection (1)

(i) in the portion preceding paragraph (a) by striking out “Within 30 days after this section comes into force, every” and substituting “Every”;

(ii) in paragraph (a) of the English version by striking out “and” at the end of the paragraph;

(iii) by adding after paragraph (a) the following:

(a.1) a statement as to whether or not, in the case of a retailer, the retailer contracts with a third party to deliver motor fuel from a wholesaler to the retailer or picks up the motor fuel itself from a wholesaler, and

(b) by adding after subsection (1) the following:

17(1.1) A retailer shall provide the information under paragraph (1)(a.1) to the Board within 30 days after the commencement of this subsection.

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-48**

établi en vertu de la

**LOI SUR LA FIXATION DES PRIX DES
PRODUITS PÉTROLIERS
(D.C. 2007-317)**

Déposé le 28 août 2007

1 *L'article 17 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2006-41 établi en vertu de la Loi sur la fixation des prix des produits pétroliers est modifié*

a) au paragraphe (1),

(i) au passage qui précède l'alinéa a), par la suppression de « Dans les trente jours de l'entrée en vigueur du présent article, chaque » et son remplacement par « Chaque »;

(ii) à l'alinéa (a) de la version anglaise, par la suppression de « and » à la fin de l'alinéa;

(iii) par l'adjonction, après l'alinéa a), de ce qui suit :

a.1) dans le cas d'un détaillant, s'il a conclu un contrat avec une tierce partie pour qu'elle lui livre du carburant auto à partir d'un site utilisé par un grossiste jusqu'à son point de vente ou s'il va chercher lui-même le carburant auto à un site utilisé par un grossiste;

b) par l'adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

17(1.1) Un détaillant doit fournir à la Commission les renseignements mentionnés à l'alinéa (1)a.1) dans les trente jours qui suivent la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe.

2 The Regulation is amended by adding after section 17 the following:

Notification of retailers by Board

17.1 Retailers who provide information to the Board under paragraph 17(1)(a.1) shall be notified by the Board under subsections 3(3) and 5(3) of the Act.

3 The Regulation is amended by adding after section 20 the following:

Exemption

20.1 A retailer who sells motor fuel at any of the following outlets is exempt from the Act but only with respect to motor fuel sold at the outlet:

- (a) an outlet located at a marina;
- (b) an outlet located at a hunting or fishing lodge;
- (c) an outlet operated by a motorized snow vehicle club for the purpose of fuelling motorized snow vehicles during the winter season.

2 Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'article 17, de ce qui suit :

Avis aux détaillants par la Commission

17.1 La Commission informe, conformément aux paragraphes 3(3) et 5(3) de la Loi, les détaillants qui lui fournissent des renseignements aux termes de l'alinéa 17(1)a.1).

3 Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'article 20, de ce qui suit :

Exemption

20.1 Un détaillant qui vend du carburant auto à l'un des points de vente suivants est exempté de l'application de la Loi en ce qui a trait au carburant auto vendu à ces points de vente :

- a) un point de vente situé à une marina;
- b) un point de vente situé à un pavillon de chasse ou de pêche;
- c) un point de vente exploité par un club de motoneiges afin d'approvisionner les motoneiges pendant l'hiver.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2007-49**

under the

**REAL PROPERTY TAX ACT
(O.C. 2007-319)**

Filed August 28, 2007

1 *New Brunswick Regulation 84-75 under the Real Property Tax Act is amended by adding after section 9 the following:*

9.1(1) Interest payable under subsection 5(7) of the Act shall not exceed 50% of the taxes payable under that subsection.

9.1(2) Interest payable under paragraph 5(8)(b) of the Act shall not exceed 50% of the taxes payable under that paragraph.

9.1(3) Interest payable under paragraph 5(9)(b) of the Act shall not exceed 50% of the taxes payable under that paragraph.

COMMENCEMENT

2 *This Regulation comes into force on September 1, 2007.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2007-49**

établi en vertu de la

**LOI SUR L'IMPÔT FONCIER
(D.C. 2007-319)**

Déposé le 28 août 2007

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-75 établi en vertu de la Loi sur l'impôt foncier est modifié par l'adjonction, après l'article 9, de ce qui suit :*

9.1(1) Les intérêts exigibles en vertu du paragraphe 5(7) de la loi ne peuvent dépasser 50 % des impôts exigibles en vertu de ce paragraphe.

9.1(2) Les intérêts exigibles en vertu de l'alinéa 5(8)b) de la loi ne peuvent dépasser 50 % des impôts exigibles en vertu de cet alinéa.

9.1(3) Les intérêts exigibles en vertu de l'alinéa 5(9)b) de la loi ne peuvent dépasser 50 % des impôts exigibles en vertu de cet alinéa.

ENTRÉE EN VIGUEUR

2 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} septembre 2007.*